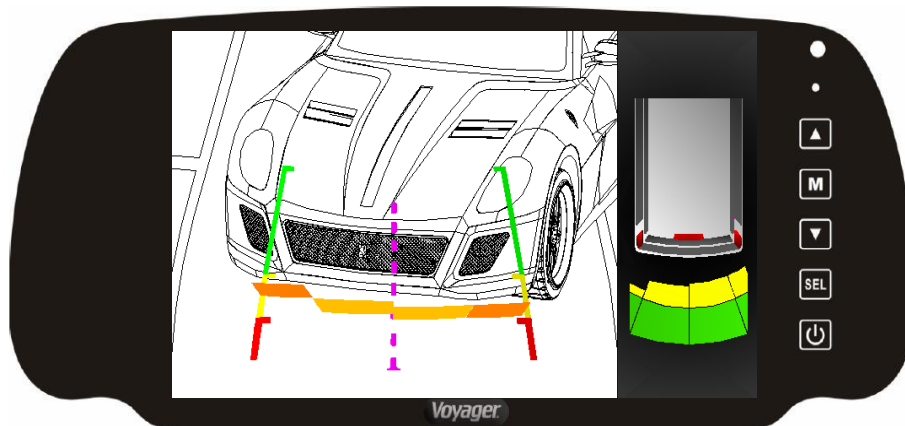


Voyager[®]
EXPAND your vision™

CVRPS14WI

**Sistema de Sensores con
Superposición Gráfica**

Manual de Instalación y Operación

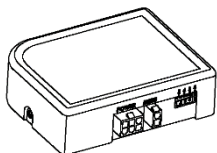


Índice de Contenidos:

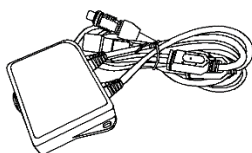
Manual de Instalación.....Página x a x

Manual de Operación.....Página x a x

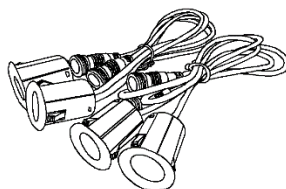
Lista de Componentes:



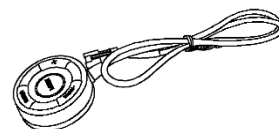
Módulo PDC



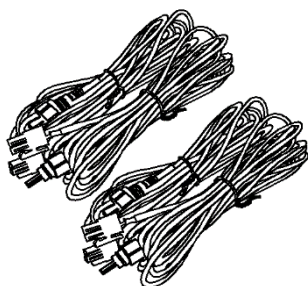
Módulo OSD



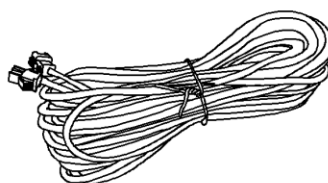
Sensor x 4



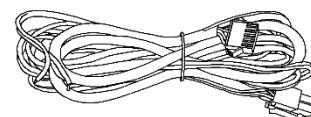
Botón



Cable alargador sensor x4



Cable alargador (botón)



Cable de alimentación



Soporte de goma x 4



Manual

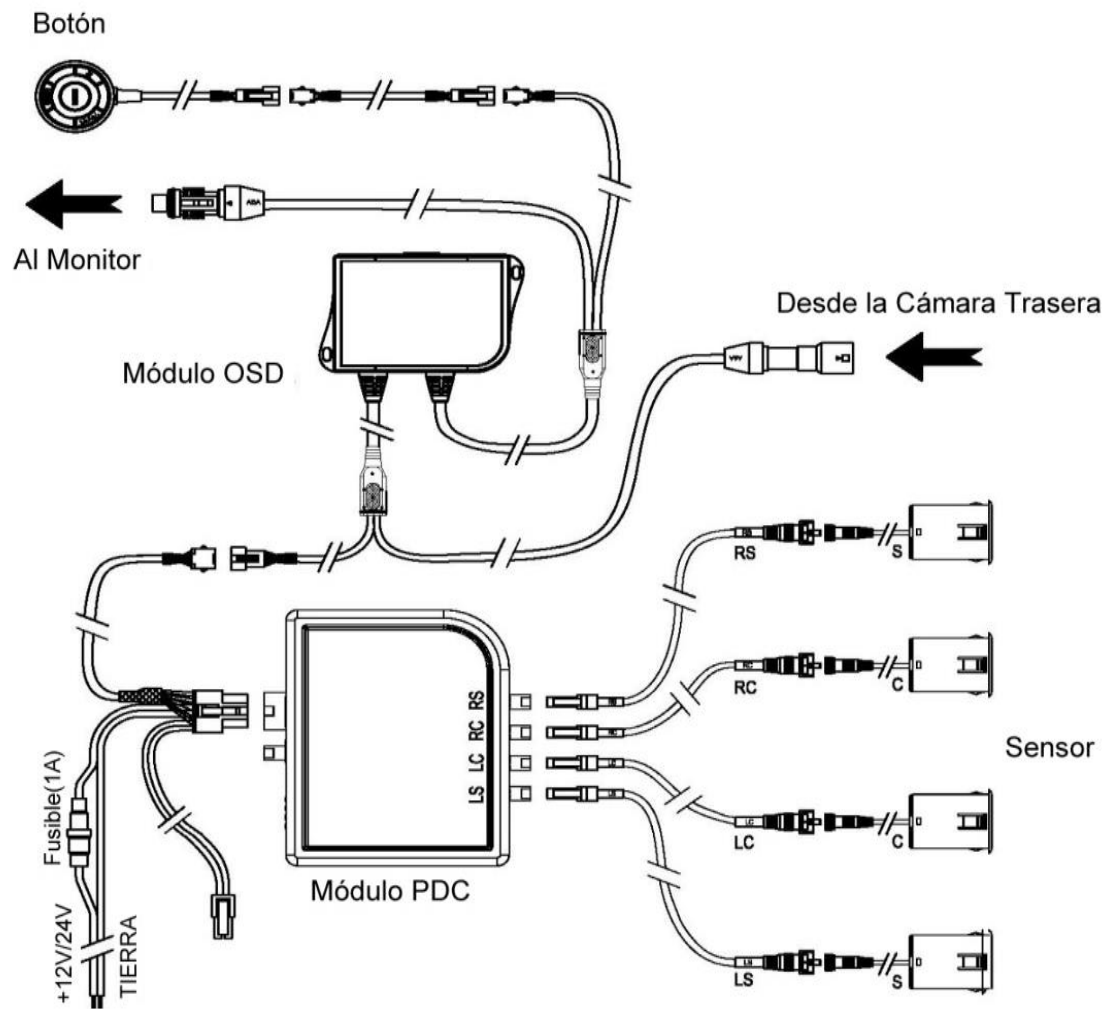
Introducción:

Este sistema de superposición gráfica funciona con su cámara y monitor para proporcionar ayuda aparcando marcha atrás. Hay varias opciones gráficas y de sonido en el menú de configuración.

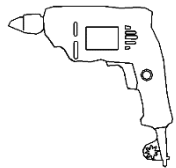
Información de Seguridad:

EL SISTEMA ESTÁ DISEÑADO PARA AYUDARLE A DETECTAR OBSTÁCULOS Y NO SUSTITUYE A UNA CONDUCCIÓN SEGURA.

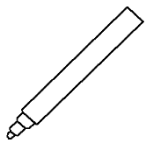
INSTALACIÓN



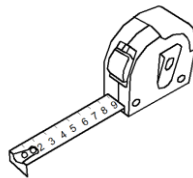
HERRAMIENTAS NECESARIAS



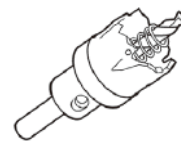
Taladro Eléctrico



Marcador

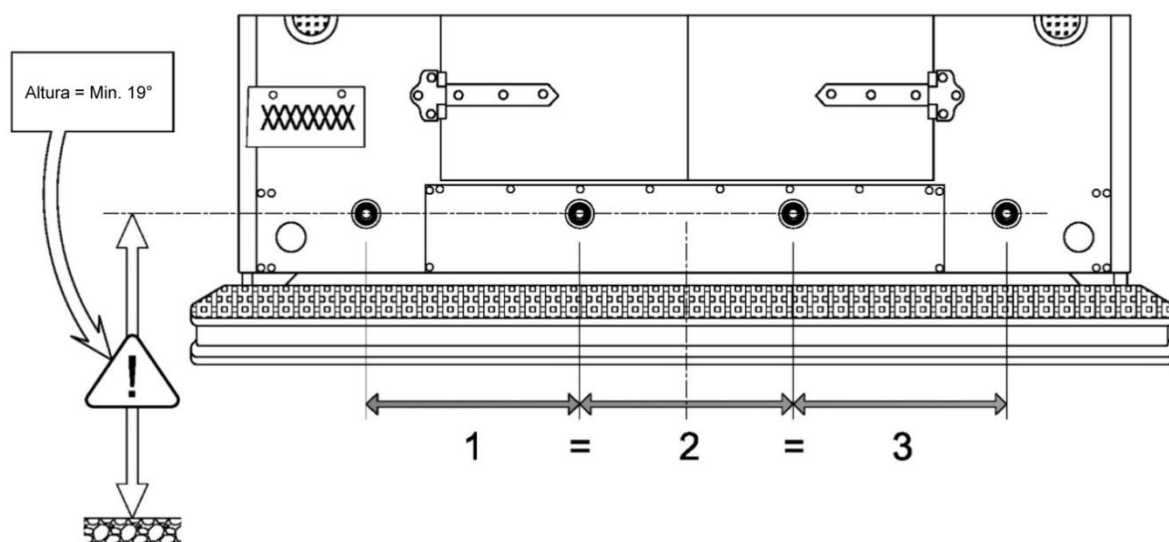


Cinta Métrica

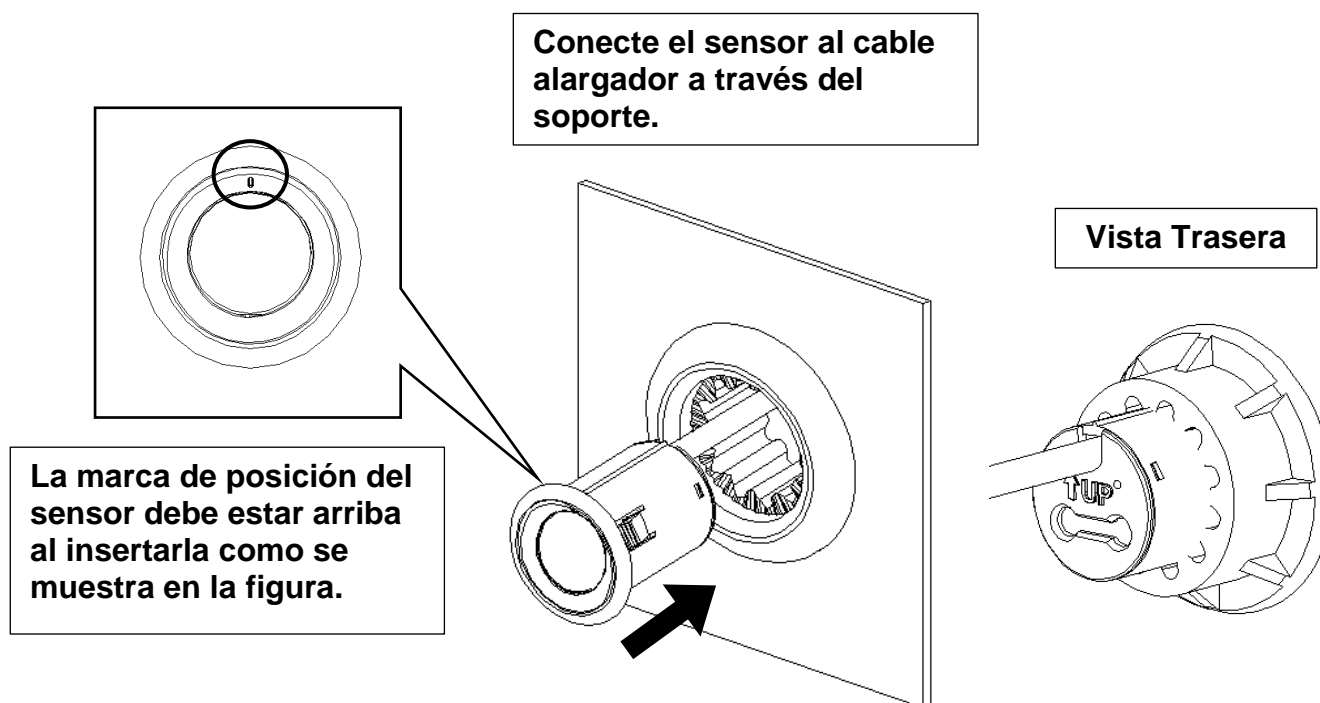


SPC5 (1 1/4")

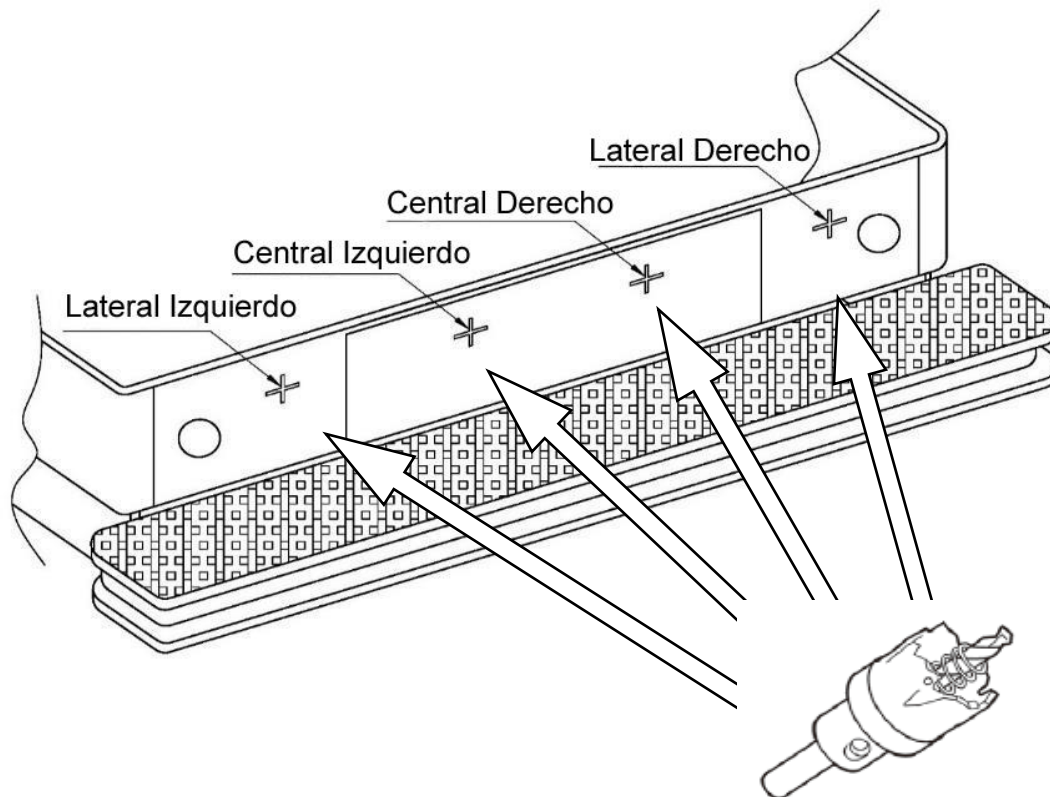
COLOQUE Y MARQUE EL PARACHOQUES PARA EL TALADRADO



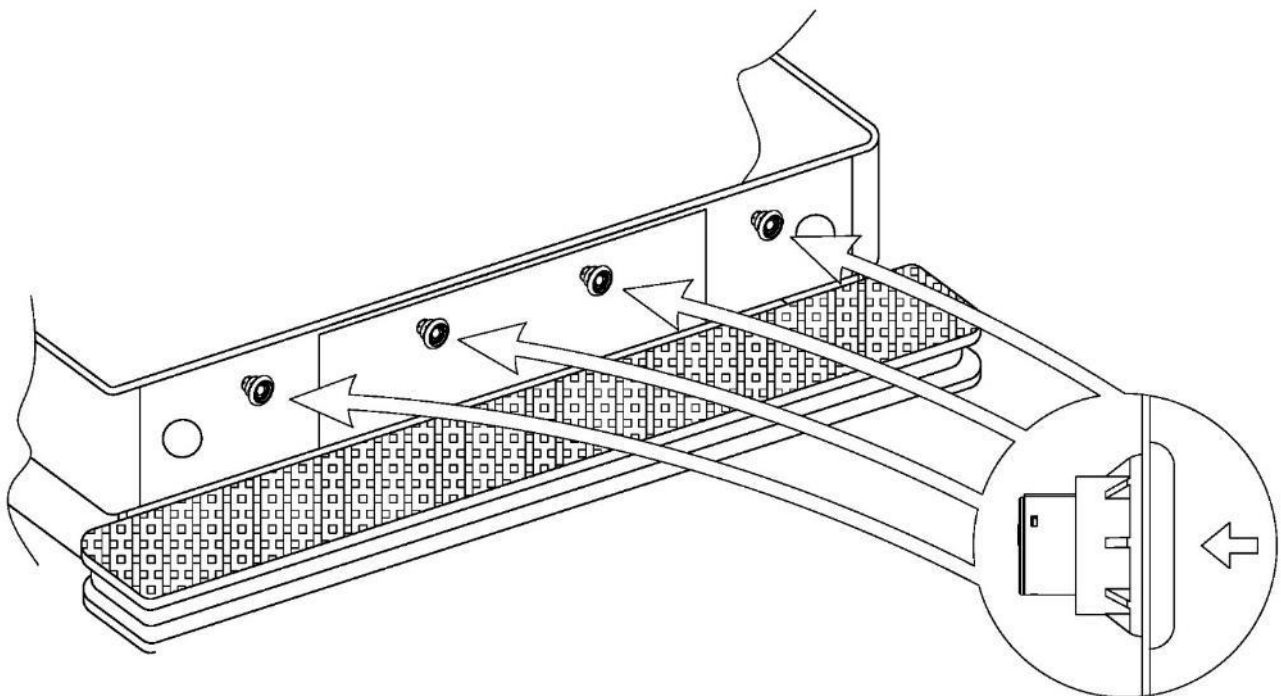
INSERTE LOS SENSORES EN LOS SOPORTES DE GOMA



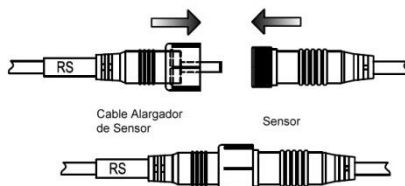
TALADRE EL PARACHOQUES



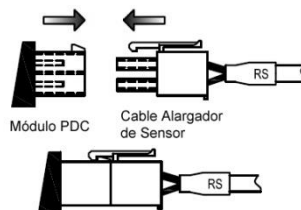
INSERTE LOS SENSORES EN EL PARACHOQUES



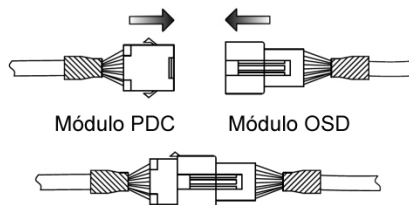
CONECTE LOS SENSORES AL CABLE ALARGADOR



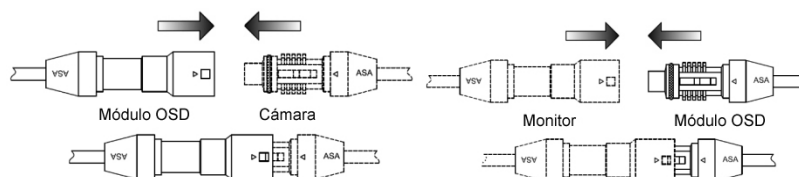
CONECTE LOS SENSORES Y EL ARNÉS A LAS UNIDADES DE CONTROL



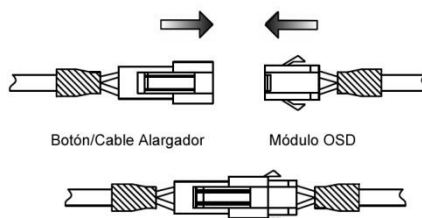
CONECTE EL MÓDULO PDC Y EL MÓDULO OSD



CONECTE EL MÓDULO OSD A LA CÁMARA Y AL MONITOR



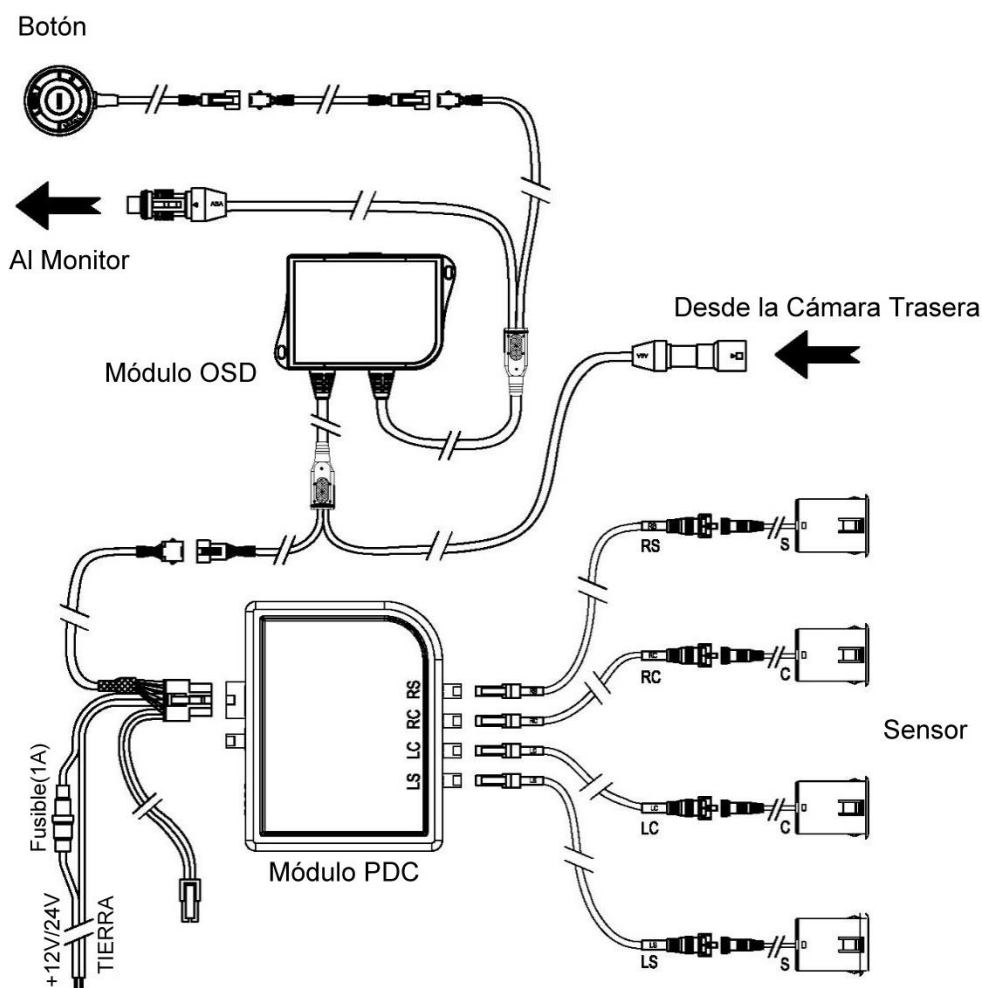
CONECTE EL CABLE DEL BOTÓN DE CONTROL AL MÓDULO OSD



CONECTE EL ARNÉS DE CABLEADO AL VEHÍCULO

Negro - Tierra (Use la terminal anillada para conectar el cable de tierra directamente al cuerpo del vehículo)

Rojo - 12V/24V Potencia Inversa



PONGA MARCHA ATRÁS PARA PROBAR LA FUNCIÓN DE LOS SENSORES

1. Arranque el Vehículo
2. Ponga la Marcha Atrás
3. El sistema debería emitir un pitido tras 1 segundo de la activación. Consulte la tabla de auto-comprobación para otros códigos de arranque.
4. Consulte la tabla de frecuencia de pitidos por zona y pruebe el sistema dando marcha atrás con el vehículo hasta cada zona y comprobando su precisión. Asegúrese de que el obstáculo de prueba no pueda dañar el coche (por ejemplo, algo de cartón) hasta haber finalizado la prueba con éxito.

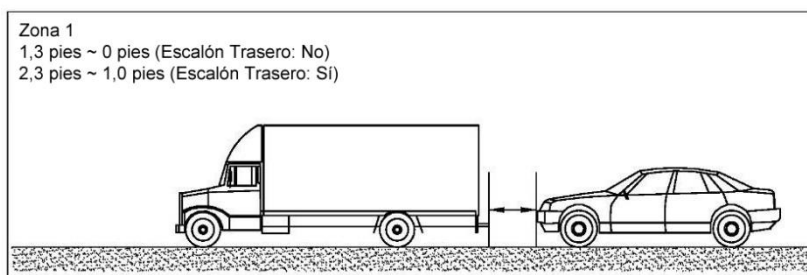
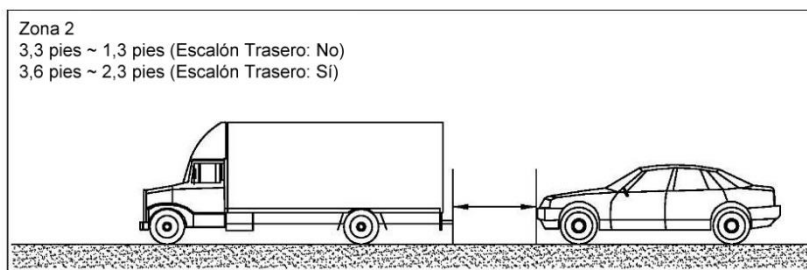
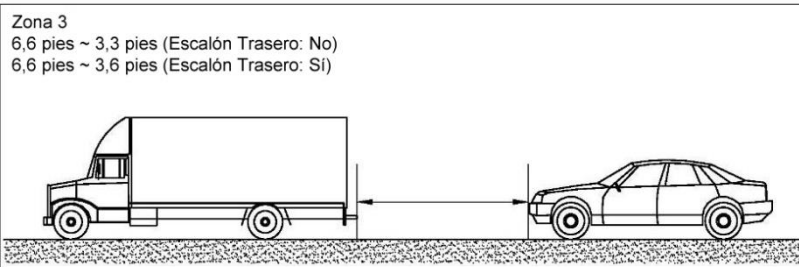


TABLA DE FRECUENCIA DE PITIDOS POR ZONA

Zona	Frecuencia (Hz)	Observación
1	0	Pitido Continuo
2	6.25	Pitidos Rápidos
3	1.56	Pitidos Lentos

TABLA DE AUTO-COMPROBACIÓN PDC:

Sonido del Altavoz	Estado
1 Pitido	El sistema está funcionando correctamente
2 Pitidos	1 Sensor está desconectado/Dañado
3 Pitidos	2-3 Sensores están desconectados/Daños
4 Pitidos	No hay sensores conectados

CONFIGURACIÓN Y CALIBRADO DEL SISTEMA DE SUPERPOSICIÓN

Introducción

El PDC-OSD tiene dos modos de operación, uno es el “modo de usuario”, y el otro es el “modo de configuración”.

Las siguientes sub-secciones describen el modo de usuario y el modo de configuración en detalle.

Preparación para la Configuración

Debe instalarse una cámara y un monitor LCD junto con este sistema PDC OSD. Monte la cámara a una altura y en un ángulo adecuados para obtener una visión clara de la parte trasera del vehículo y de parte del parachoques trasero.

Compruebe que todas las conexiones están hechas antes de conectar el sistema a la alimentación.

Control Remoto

En modo de configuración, los botones del control remoto proporcionan las siguientes funciones:



‘ENTER’ para validar una entrada, ir a la siguiente pantalla;

‘+’ para aumentar o cambiar un valor;

‘-/Mute’ para disminuir o cambiar un valor, también usado como función Mute (silenciado).

‘Mode’ para cambiar el sistema de unidades entre “imperial” y “métrico”.

Nota: Durante los pasos de configuración de valores, si se presiona rápidamente el botón “-” o “+”, el valor se actualizará de uno en uno. Pero tras 2 segundos de presionar el botón, el valor se actualizará rápidamente para acelerar el ajuste de los valores. La función “Mute” no está operativa en el modo de configuración.

Modo de Usuario

1. Configuración de Menú

1.1. Acceda al Modo de Usuario

Con el sistema activo, presione el botón “MODE” para acceder al modo de configuración de usuario, que hará aparecer el menú de configuración de usuario (Ver figura 1).

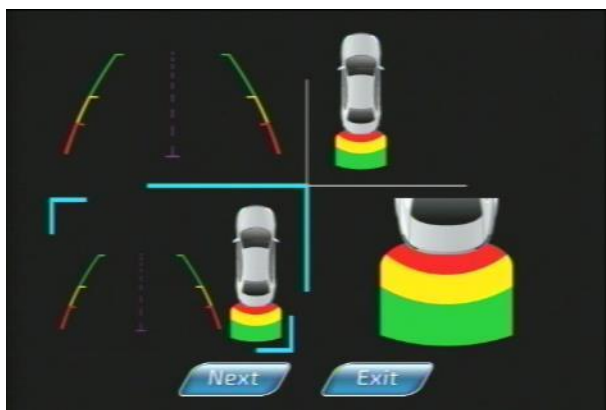


Figura 1: Menú de Selección Gráfica OSD

1.2 Selección gráfica OSD

Use el botón “-” o “+” para escoger el estilo gráfico OSD (ver figura 1), pulse “Enter” para confirmar. Mueva el cursor a “Exit” para salir de la configuración de usuario, o a “Next” para acceder al menú de configuración PDC.

1.3 Configuración PDC

Pueden ajustarse los menús iluminados (ver figura 2); use el botón “Enter” para seleccionar o deseleccionar el menú, use “-” o “+” para mover el curso o cambiar el valor del ajuste.



Figura 2: Menú de Configuración de Usuario

En esta pantalla puede ajustar el volumen, el tono, y la sensibilidad del PDC.

Cuando haya terminado, presione el botón “EXIT” y reinicie el sistema cuando vea el icono de apagado.

2. Control Mute (Silenciado)

Con el sistema fuera del menú o modo de configuración, pulse el botón “Mute/-“ para activar la función de silenciado. El volumen del PDC también puede silenciarse (ver figura 4).

Para desactivar la función de silenciado, el sistema debe apagarse quitando la marcha atrás del vehículo.

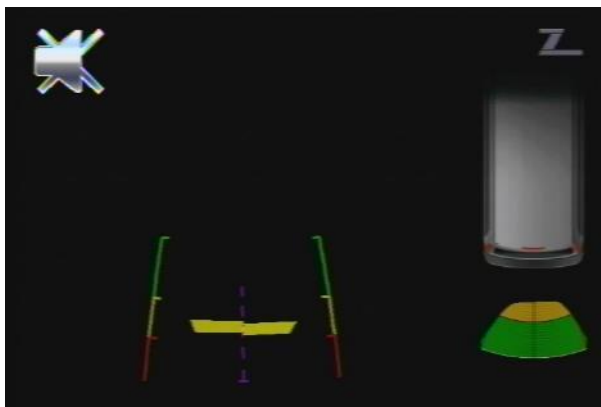


Figura 4: Icono Mute (Silenciado)

Modo de Configuración y Calibrado

Para acceder al Modo de Configuración, encienda el sistema poniendo el vehículo en marcha atrás a la vez que presiona el botón “+” en la unidad de control de 4 botones. La primera pantalla mostrará el menú de configuración gráfica OSD (ver figura 1).

2 Seleccione el Gráfico OSD predeterminado

Use el botón “-“ o “+” para elegir el estilo gráfico OSD (ver figura 1), pulse “Enter” para confirmar. Mueva el cursor a “Exit” para salir del ajuste de configuración, o “Next” para pasar al menú de configuración PDC y OSD (ver figura 5).

3 Paso 3 de la Configuración: Configuración PDC y OSD

Use el botón “Enter” para seleccionar o deseleccionar el menú, use el botón “-“ o “+” para mover el cursor o cambiar el valor de configuración.

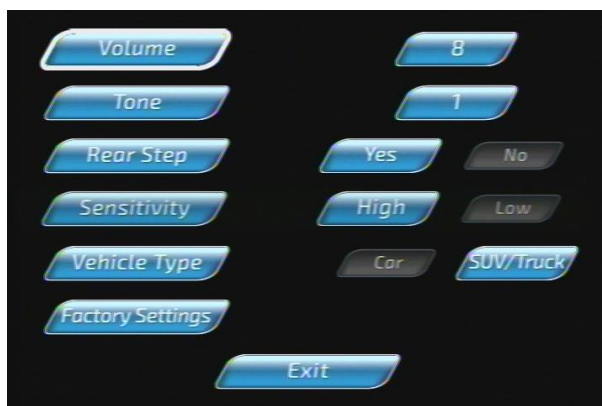


Figura 5: Menú de Configuración PDC y OSD

“Volume”, “Tone” y “Sensitivity” (Volumen, Tono y Sensibilidad) son para ajustar las preferencias del sistema de sensores del conductor. La sensibilidad debe dejarse en “high” (alta) a menos que el sistema esté emitiendo alarmas falsas.

“Rear Step” (Escalón Trasero) es una función añadida para usar en camiones con un escalón trasero integrado. Añade 1 pie (30cm) al área de detección (desde el propio sensor) para dejar espacio al escalón.

Rango máximo de detección PDC

Con Escalón Trasero: 1 pie~2,3 pies~3,6 pies~6,6 pies Sin Escalón Trasero: 0~1,3 pies~3,3 pies~6,6 pies

“Vehicle Type” (Tipo de Vehículo) es para la superposición gráfica y permite escoger entre un gráfico de coche y un gráfico de todoterreno/camión.

El sistema OSD debe calibrarse correctamente para que el metraje de la cámara, los gráficos y las advertencias sonoras estén todos sincronizados.

La configuración inicial predeterminada de fábrica debe modificarse para adaptarse a su instalación. Estos son los valores predeterminados:

Menú	Valor Predeterminado
Gráfico OSD	1
Volumen	8
Tono	1
Escalón Trasero	Sí
Sensibilidad	Alta
Tipo de Vehículo	Todoterreno/Camión
Altura de la Cámara	113"
Distancia al Centro de la Cámara	70"
Distancia de Cuarto de Cámara	100 3/4"
Anchura del Vehículo	118"
Desviación de cero de la Cámara	-6"

4 Configuración de Instalación de la Cámara

La cámara mostrará una imagen de una cámara con una cruz roja grande en el centro y una cruz roja pequeña en la posición de cuarto (ver figura 6). Vaya a la parte trasera del vehículo y coloque objetos en el suelo de forma que estén directamente debajo de las cruces grande y pequeña.



Figura 6: Imagen Desde la Cámara con una Cruz Roja en el Centro

4.1 Mide la distancia desde el objeto que hay bajo la gran cruz roja central hasta el punto directamente debajo de la cámara en el suelo. Registra este valor como la distancia de centro de la cámara.

4.2 Mide la distancia desde la cruz roja central hasta la cruz roja pequeña de cuarto, registra este valor como la distancia de cuarto de la cámara.



Figura 7: Mediciones de la Cámara

5 Configuración de la Altura de la Cámara

Mida la altura de la cámara. La altura puede introducirse en esta etapa de configuración, y se indica mediante el icono de altura. Al acceder a este paso, se mostrará el último valor de altura guardado.

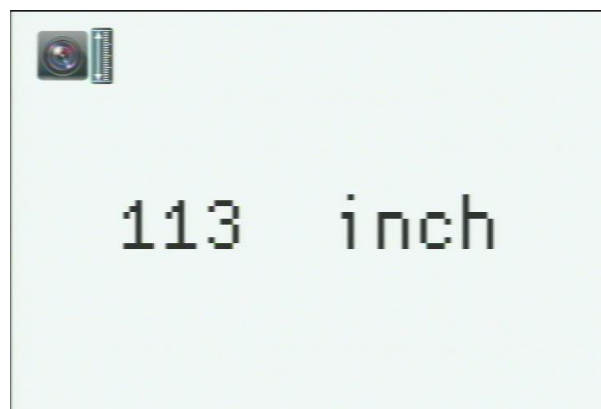


Figura 8: Icono del Parámetro de Altura

Use los botones “+” y “-” del botón pulsador para cambiar el valor (ver figura 8).

Tenga en cuenta que la unidad (métrica o imperial) puede cambiarse con el botón “MODE” que está en el centro del control remoto.

Al introducir la altura mostrada, presione el botón “**ENTER**” (parte superior del botón pulsador) para pasar al siguiente paso de configuración. El valor predeterminado es 113”.

6 Distancia Horizontal desde la Cámara hasta el Centro de la Cruz Roja Grande Proyectada en el Suelo

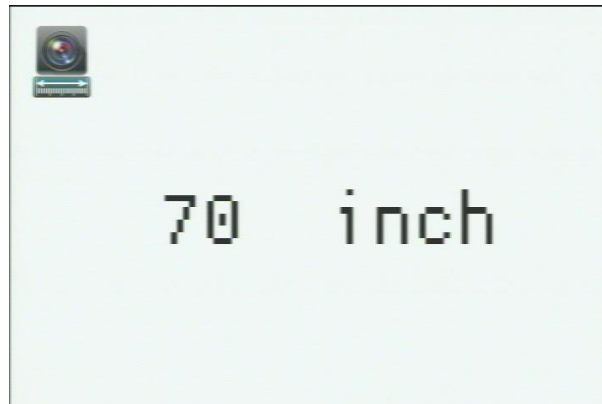


Figura 9: Icono del Parámetro de Distancia

Introduzca la distancia horizontal desde el suelo directamente debajo de la cámara hasta el centro de la imagen según se haya registrado. Use los botones “-” y “+” para cambiar el valor de la distancia desde la cámara hasta el centro de la imagen en pantalla para igualarla a la distancia realmente medida (ver figura 9).

Tras configurar los 2 parámetros de distancia, presione el botón “**ENTER**” en la parte superior del control remoto. El valor predeterminado es 70”.

7 Distancia desde la Imagen del Centro de la Cámara (la cruz roja grande) hasta la imagen de cuarto de la derecha (cruz roja pequeña), según se haya registrado previamente.

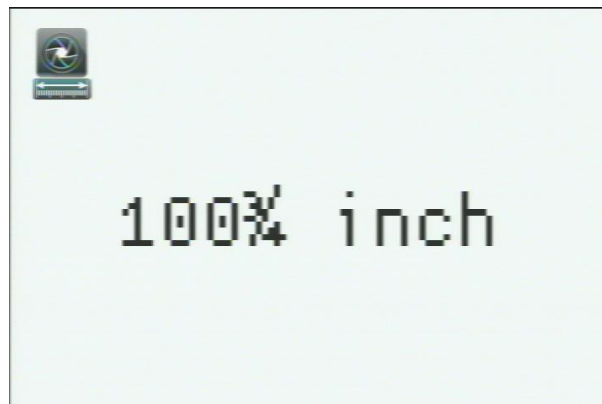


Figura 10: Icono de ajuste de la longitud de enfoque de la lente

Introduzca la distancia horizontal desde la cámara del centro de la cruz roja grande hasta el centro de la cruz roja pequeña según se haya registrado. Use los botones “-” y “+” para cambiar el valor de la distancia desde la cámara del centro de la imagen al tamaño de imagen de cuarto desde la derecha de la pantalla para que sea igual que la distancia realmente medida (ver figura 10).

Tras configurar el parámetro de anchura, presione el botón “**ENTER**” en la parte superior del botón pulsador para continuar con el Paso 5 de la Configuración. El valor predeterminado es 100 3/4”.

8 Paso 5 de la Configuración: Configuración de las Directrices de Anchura

Introduzca la anchura del vehículo para crear las directrices (ver figura 11). Al acceder a este paso, se mostrará el último valor almacenado de anchura. La directriz de anchura se ajusta a la anchura del vehículo entre 39 ½" y 118". El valor predeterminado es 118".

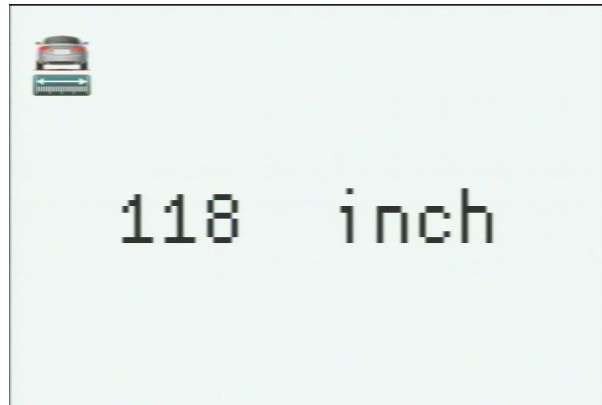


Figura 11: Icono del Parámetro de Anchura

Tras configurar el parámetro de anchura, presione el botón **"ENTER"** en la parte superior del botón pulsador para continuar con el Paso 6 de la Configuración.

9. Configuración de la Desviación de Cero de la Cámara

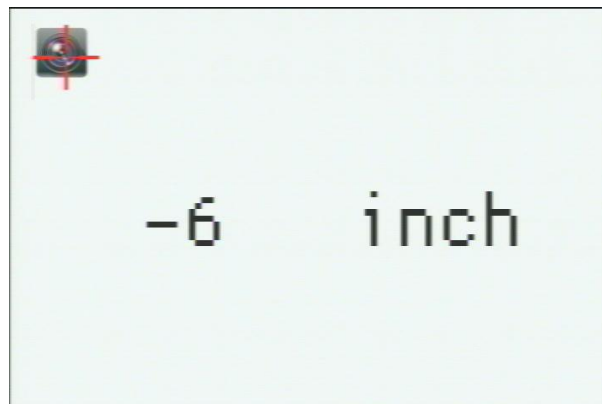


Figura 12: Icono del Parámetro de Desviación de Cero de la Cámara

Este paso de la configuración de desviación de cero se indica mediante el icono de desviación de cero de la cámara (ver figura 12). Al acceder a este paso, se mostrará el último valor almacenado de desviación de cero. El valor predeterminado es -6".

Use los botones "-" y "+" del botón pulsador para cambiar los valores del parámetro de desviación de cero.

Al introducir la desviación de cero mostrada, presione el botón **"ENTER"** para continuar.

Puede ajustarse la directriz de desviación de cero desde el centro de la placa de la matrícula entre -19 1/2" y +19 1/2".

10 Complete el Modo de Configuración

Cuando aparezca el icono de Apagado (ver figura 3) en pantalla, el sistema debería apagarse al sacar la marcha atrás del vehículo. Esto hará que se guarden los ajustes de la configuración. La próxima vez que se reinicie el sistema, aparecerá la nueva configuración.

Configuración Terminada.



Para obtener asistencia técnica llame al: 1-877-305-0445